



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le mardi 3 juin 2008 — N° 92

Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet

QUÉBEC

La séance est ouverte à 10 h 04.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Dépôts de documents

Mme Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions, dépose :

Le rapport annuel de la société Immobilière SHQ, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2007.

(Dépôt n° 1024-20080603)

M. le président dépose :

Une lettre, en date du 27 mai 2008, qu'il a reçue de M. Gaétan Cousineau, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, l'informant de la démission de Me Nicole Duplé à titre de membre de la Commission à compter du 1^{er} juin 2008.

(Dépôt n° 1025-20080603)

Dépôts de rapports de commissions

M. Drainville (Marie-Victorin), à titre de vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission des affaires sociales qui, les 29 et 30 mai 2008, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 63, Loi modifiant la Charte des droits et libertés de la personne. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1026-20080603)

3 juin 2008

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Lelièvre (Gaspé) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 2 052 citoyens et citoyennes du Québec,
concernant le financement du Cégep de la Gaspésie et des Îles et les programmes
offerts par ce cégep.

(Dépôt n° 1027-20080603)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Grondin (Beauce-Nord) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 115 citoyens et citoyennes de Saint-Joseph-
de-Beauce et de Beauceville, concernant la construction d'une piste cyclable
entre ces deux municipalités.

(Dépôt n° 1028-20080603)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement,
M. Gingras (Blainville) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 4 084 citoyens et citoyennes du Québec,
concernant l'amélioration du service du train Montréal/Blainville/Saint-Jérôme.

(Dépôt n° 1029-20080603)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, M. Légaré (Vanier) retire certains propos non
parlementaires.

3 juin 2008

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. Légaré (Vanier) dépose :

Copie d'une lettre, en date du 12 mai 2008, adressée au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, par M. Michel Bissonnette, vice-président Création et producteur exécutif de Zone3, concernant la demande de transfert des licences de TQS en faveur de Remstar.

(Dépôt n° 1030-20080603)

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Curzi (Borduas), M. Pelletier, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, et M. Desrochers (Mirabel) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale, à la suite du dépôt du deuxième rapport du Commissaire aux langues officielles du Canada, M. Graham Fraser, réaffirme l'importance du français en tant que langue officielle du Canada et demande au gouvernement fédéral de faire preuve de plus de leadership en la matière en mettant en œuvre prestement les recommandations du Commissaire.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 61 en annexe)

Pour: **97** Contre: **0** Abstention: **0**

3 juin 2008

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme Boulet, ministre des Transports, Mme Leblanc (Deux-Montagnes) et M. Deslières (Beauharnois) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine nationale des transport qui a lieu du 29 mai au 6 juin 2008, et qu'elle réitère l'importance du secteur des transports dans le développement économique et social du Québec.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Camirand (Prévost), Mme Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions, et M. Gendron (Abitibi-Ouest) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Semaine québécoise de la municipalité qui se tient du 1^{er} au 7 juin 2008, et qui fête son 20^e anniversaire cette année sous le thème « Ma municipalité, une porte ouverte sur mon milieu de vie ».

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. MacMillan, whip en chef du gouvernement, propose :

QUE la députée de Hull soit nommée membre permanent de la Commission des affaires sociales en remplacement du député d'Orford;

QUE ce changement prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

3 juin 2008

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. MacMillan, whip en chef du gouvernement, propose :

QUE le député d'Orford soit nommé membre permanent de la Commission de l'administration publique en remplacement du député de Mont-Royal;

QUE ce changement prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. MacMillan, whip en chef du gouvernement, propose :

QUE la députée de Hull soit nommée membre permanent de la Commission de la culture en remplacement de la députée de Soulanges;

QUE ce changement prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. MacMillan, whip en chef du gouvernement, propose :

QUE la députée de Hull soit nommée membre permanent de la Commission de l'aménagement du territoire en remplacement du député de Chomedey;

QUE ce changement prenne effet immédiatement.

La motion est adoptée.

3 juin 2008

Conformément à l'article 146 du Règlement, M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose :

QUE la Commission des affaires sociales, dans le cadre de l'étude du projet de loi n° 23, Loi sur les activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée, procède à des consultations particulières et tiennent des auditions publiques, le 9 juin 2008 à compter de 19 h 00 à la salle du Conseil législatif, et qu'à cette fin elle entende les organismes suivants :

- Julie Snyder, Dr Miron
- Association des couples infertiles du Québec
- Association canadienne de sensibilisation à l'infertilité

QU'une période de 15 minutes, partagée également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement, le groupe parlementaire formant l'opposition officielle, et le deuxième groupe d'opposition, soit prévue pour les remarques préliminaires;

QUE la durée maximale de l'exposé de chaque organisme soit de 15 minutes et l'échange avec les membres de la Commission soit d'une durée maximale de 45 minutes partagées de la façon suivante : 17 minutes pour les membres du groupe parlementaire formant le gouvernement, 15 minutes pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et 13 minutes pour les membres du deuxième groupe d'opposition;

QU'une période de 15 minutes, partagée également entre le groupe parlementaire formant le gouvernement, le groupe parlementaire formant l'opposition officielle, et le deuxième groupe d'opposition, soit prévue pour les remarques finales;

QUE le ministre de la Santé et des Services sociaux soit membre de ladite commission pour la durée du mandat.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

3 juin 2008

Avis touchant les travaux des commissions

M. Gauthier, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'éducation, afin de poursuivre et compléter ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 88, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et la Loi sur les élections scolaires;
- la Commission des affaires sociales, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 68, Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives;
- la Commission des institutions, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 54, Loi modifiant la Loi sur la police et d'autres dispositions législatives.

M. Picard, troisième vice-président, donne l'avis suivant :

- la Commission de l'administration publique se réunira en séance de travail afin d'examiner le rapport préliminaire de la Commission sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 72, Loi sur la protection sanitaire des cultures.

Après débat, le rapport est adopté.

3 juin 2008

À 11 h 55, à la demande de M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, M. Picard, troisième vice-président, suspend la séance jusqu'à 15 heures.

La séance reprend à 14 h 59.

Adoption

M. Dupuis, ministre de la Sécurité publique, propose que le projet de loi n° 60, Loi modifiant la Loi sur la police, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée à la majorité des voix et, en conséquence, le projet de loi n° 60 est adopté.

Adoption du principe

Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, propose que le principe du projet de loi n° 71, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et d'autres dispositions législatives, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 71 est adopté.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose que le projet de loi n° 71 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des finances publiques.

La motion est adoptée.

Mme Jérôme-Forget, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor, propose que le principe du projet de loi n° 86, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et d'autres lois concernant des régimes de retraite du secteur public, soit maintenant adopté.

3 juin 2008

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 86 est adopté.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose que le projet de loi n° 86 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des finances publiques.

La motion est adoptée.

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des finances publiques qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 80, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière.

Après débat, le rapport est adopté.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mercredi 4 juin 2008, à 10 heures.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 16 h 33, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au mercredi 4 juin 2008, à 10 heures.

Le Président

MICHEL BISSONNET

3 juin 2008

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion proposée conjointement par M. Curzi (Borduas), M. Pelletier, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, et M. Desrochers (Mirabel) concernant l'importance du français en tant que langue officielle du Canada :

(Vote n° 61)

POUR - 97

| | | | |
|-------------|--------------------|--------------------------|----------------------------|
| Arcand | Deslières | Kelley | Morin |
| Arseneau | Desrochers | Kotto | Morissette |
| Auclair | Diamond | Lapointe | Normandeau |
| Auger | Dionne-Marsolais | <i>[Crémazie]</i> | Ouellette |
| Bachand | Domingue | Lapointe | Ouimet |
| Beauchamp | Drainville | <i>[Groulx]</i> | Paquet |
| Beaupré | Dubourg | Laporte | Pelletier |
| Benoit | Dumont | Leblanc | <i>[Chapleau]</i> |
| Bergeron | Dupuis | L'Écuyer | Reid |
| Bergman | Ferland | <i>[Pontiac]</i> | Richard |
| Blais | Fournier | L'Écuyer | Roux |
| Bonnardel | Francoeur | <i>[Saint-Hyacinthe]</i> | Roy |
| Boulet | Gaudreault | Legault | <i>[Montmagny-L'Islet]</i> |
| Camirand | <i>[Hull]</i> | Léger | Roy |
| Charbonneau | Gaudreault | Lelièvre | <i>[Lotbinière]</i> |
| Charest | <i>[Jonquière]</i> | Lessard | Roy Verville |
| Charlebois | Gautrin | Lévesque | Schneeberger |
| Cloutier | Gendron | MacMillan | Simard |
| Copeman | Gingras | Malavoy | Sklavounos |
| Côté | Girard | Maltais | Taillon |
| Couillard | Gonthier | Marcoux | Thériault |
| Courchesne | Gosselin | Marois | Therrien |
| Cousineau | Grandmont | Marsan | Tomassi |
| Curzi | Grondin | Ménard | Vallée |
| Damphousse | Hamad | Merlini | Whissell |
| De Martin | James | Méthé | |
| Deschamps | Jérôme-Forget | Morasse | |